



# 華潤創業有限公司

## China Resources Enterprise, Limited

(於香港註冊成立的有限公司)  
(股份代號：291)

截至二零零三年十二月三十一日止年度之末期業績

- 創下營業額港幣34,700,000,000元，較二零零二年上升20%**
- 股東應佔溢利上升4%至港幣1,455,000,000元**
- 建議宣派末期股息港幣14仙，全年股息（不包括特別股息）為每股港幣24仙較去年增加9%**

財務概要	營業額及溢利分析表			
	二零零三年	二零零二年 (重列) <sup>1</sup>	股東應佔溢利	
	港幣千元	港幣千元	二零零三年	二零零二年 (重列) <sup>1</sup>
營業額	<b>34,655,172</b>	28,822,019	<b>12,565,348</b>	10,500,763
經營溢利	<b>1,536,904</b>	1,806,598	<b>9,827,128</b>	6,527,747
應佔聯營公司業績	<b>484,686</b>	449,930	<b>4,801,464</b>	4,803,374
股東應佔溢利	<b>1,455,177</b>	1,404,933	<b>3,950,167</b>	3,738,119
每股盈利	<b>港幣0.70元</b>	港幣0.68元	<b>3,950,167</b>	2,521,527
每股股息			<b>279,876</b>	357,290
— 中期	<b>港幣0.10元</b>	港幣0.09元	<b>180,069</b>	518,442
— 末期	<b>港幣0.14元</b>	港幣0.13元		
	<b>港幣0.24元</b>	港幣0.22元		
— 特別中期	<b>不適用<sup>3</sup></b>	港幣0.25元		
	<b>於二零零三年 十二月三十一日</b>	<b>於二零零二年 十二月三十一日</b>	<b>小計</b>	
	港幣千元	港幣千元	<b>34,805,850</b>	28,967,262
股東權益	<b>13,442,534</b>	12,938,776	<b>對銷業務間之交易</b>	
少數股東權益	<b>3,858,801</b>	3,290,057	<b>(150,678)</b>	(145,243)
綜合借款淨額	<b>2,856,490</b>	1,482,909	<b>公司總部利息淨額及費用</b>	
負債比率	<b>16.51%</b>	9.13%	<b>—</b>	<b>(120,360)</b>
流動比率	<b>1.29</b>	1.29	<b>總額</b>	
每股資產淨值：			<b>34,655,172</b>	28,822,019
賬面值	<b>港幣6.43元</b>	港幣6.22元		<b>1,455,177</b>
				<b>1,404,933</b>

## 主席報告

**末期業績**  
儘管在嚴重急性呼吸系統綜合症(非典型肺炎)影響之下，去年上半年的經濟出現意料之外的收縮，本集團的業績仍取得理想的表現，反映出本集團管理團隊的實力及業務具備相當的復元能力。本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度的綜合營業額較二零零二年上升20.2%至港幣34,655,200,000元的歷史新高。股東應佔溢利為港幣1,455,200,000元，較去年上升3.6%。按加權平均基準計算，每股盈利為港幣0.70元，而二零零二年為港幣0.68元。

### 股息

董事局建議於二零零四年六月十五日或前後，向於二零零四年五月二十七日名列於本公司股東名冊的股東派發二零零三年度末期股息，每股港幣0.14元(二零零二年：每股港幣0.13元)，連同中期股息每股港幣0.10元，不計算特別股息，二零零三年度的派息總額將達每股港幣0.24元(二零零二年：每股港幣0.22元)。二零零三年七月，本公司宣派每持有十股本公司股份獲實物分派一股華潤水泥控股有限公司(「華潤水泥」)之特別中期股息，本公司亦曾於二零零二年二月，就出售本集團於銀行業務方面的投資而派付特別股息每股港幣0.25元。

### 暫停辦理股東過戶登記手續

本公司將於二零零四年五月二十七日至二零零四年六月二日(包括首尾兩天)暫停辦理股份過戶登記。為符合獲派末期股息之資格，所有填妥之過戶表格連同有關股票，必須於二零零四年五月二十五日下午四時三十分前送達本公司之股份過戶處一標準證券登記有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行灣灣中心地下。

### 策略施行

#### 企業策略

為了把握中國大陸蓬勃增長的消費市場，以及盡量增加集團業務的協同效益，本集團承諾全力推行獨特的零售帶動分銷模式。本集團的食品、飲品、紡織業務已開始成為超市業務供應鏈之一部份。以五豐行為例，已成為我們在香港的超級市場之單一最大供應商，而隨著五豐行逐漸擴展至中國大陸的內食市場，並主攻主要城市，其業務將會與我們的內地超市業務一起增長。為了將本集團的全國性品牌雪花滲透至我們未有設廠的各個省份，雪花啤酒自去年十月起在本集團旗下的超級市場內推出。事實上，這是雪花啤酒首次在我們位於華南地區的超市出售。本集團的紡織業務旗下之成衣部門亦正研究為超市業務生產與成衣相關的自有品牌的可能性。

我們的零售業務在超市業務的帶動下迅速增長，預計將推動我們的供應鏈業務發展，並透過內部整合達致協同效應。對零售業務而言，除可減少代理人的參與外，亦有助增加對高附加值業務的控制；對供應鏈業務而言，優勢在於擴充經銷網絡、減少銷售和推廣成本，以及更有效地取得客戶的回饋意見。雖然此零售帶動分銷的企業策略尚處於起步階段，但進展理想。

另一方面，本集團已開始出售非核心業務。我們已成功重組混凝土業務，並以分派實物股息的方式向股東分派混凝土業務的權益。新公司華潤水泥於二零零三年七月二十九日以介紹形式在香港聯交所上市。

#### 業務策略

我們的超級市場業務之新管理團隊已於去年下半年成功實施了各種改善業務的策略，這些策略包括展開節流方案以減少薪酬和租金、推出新的供應商回饋收入的機制以鼓勵大額購買的折扣、改善供應鏈的效率以及就整個業務展開全新形象活動。此等措施有效地令超市業務出現顯著的改善，虧損亦於二零零三年下旬連續兩季收窄。

為了增加零售業務的核心競爭力，本集團於去年七月向母公司收購物流業務，該業務其後並與本集團現有的物流業務整合，以應付我們本身的長遠需要，尤其在快速流轉的消費品方面。其他業務亦已穩步展開個別的發展策略，本集團自二零零二年推行全國品牌策略以來，雪花啤酒的銷售量已迅速增加，並佔本集團去年的啤酒總銷售量約26%。為了便利全國品牌發展及集中管理，本集團的啤酒業務亦陸續向其合營夥伴收購少數權益，包括於二零零三年收購位於武漢和吉林之啤酒廠的權益。紡織業務的技術改造計劃預計將提升本集團的營運效率及增加高檔產品的比例，提高整體邊際利潤。此外，本集團的食品銷售業務已打入中國內地的內食市場，並主攻主要城市。儘管石油及化學品經銷並不屬於零售範疇的供應鏈，本集團仍會積極把握中國內地市場的增长機會，例如開拓管道氣體市場。

#### 經營環境

本集團所經營的主要供應鏈環節於去年已開始呈現理想的增長。中國大陸的零售銷售總額於二零零三年增長12%，至約人民幣4.6兆元，而市場整合亦已加快。於二零零二年，中國一百大連鎖零售商之銷售佔總銷售的6%。於二零零三年，三十大零售商已取得相同的百分比。在三十大大零售商所產生的人民幣2,700億元的總銷售中，超市經營商已佔當中約57%，反映此一現代購物模式發展迅速。

就中國大陸的啤酒市場而言，去年的總產量已上升約6%，至2,540萬千升。於二零零三年，三大市場參與者佔市場份額約31%，相比十年前則僅約為15%。

中國大陸的紗線和布匹產量於二零零三年較上一年度增加16%和9%。本集團的紗線和布匹生產業務增長領先業內增長，於同期分別增長30%和11%。

中國大陸的肉類市場現時在消耗量方面達到每年3%至5%的穩定增長。中國人均豬肉消耗量以國際標準而言仍十分低企，相信隨著中國的生活水平日益改善，將有助帶動豬肉消耗量增長，拉近與已發展國家的距離。

在香港，隨著內地逐步放寬當地居民以個人身份申請來港旅遊的限制，以及本港物業市道和股市氣氛改善所帶來的財富效應，整體零售環境在去年下旬獲得大大的改善。二零零三年全年的零售銷售總額雖然仍然下跌2.3%，但在最後一季經已出現5.3%的反彈。超市銷售及百貨銷售於二零零三年較去年分別減少1.0%和2.9%。就活畜消耗而言，本地出產及入口的生豬及牛隻於二零零三年已分別達2,158,000頭和45,000頭，較二零零二年相對持穩。

#### 企業管治

本集團致力於改善企業管治水平，於去年特地加強董事局的效率、改善內部監控機制及增加財務透明度。現時設有多個委員會進行顧問及監管工作。以下為本集團去年所採取的主要企業管治措施：

- 薪酬委員會：於去年成立，成員包括所有獨立非執行董事以及負責本集團人力資源工作的董事，成立目的是為確立一個透明而公平的董事薪酬機制。
- 提名委員會：由所有獨立非執行董事所組成，同樣於去年成立，為董事的委任和重選連任訂立一套正式及具透明度的程序。
- 「企業管治規範及目標」手冊：細節涵蓋董事局成員的責任、功能、董事局架構以及本集團的企業管治政策，並已分派予所有高級職員及在本集團網站發佈供公眾參閱。
- 引入平衡計分卡管理系統，以確保表現評核制度與本集團的企業目標和策略一致。

自二零零二年十一月起，本集團已自願公佈季度財務和業務回顧，為恒生指數成份股當中首家主動公佈季度業績的綜合企業，遠早於香港聯交所於二零零四年一月所起草的《企業管治常規守則》內，將主動公佈季度業績列為主板執行人的建議最佳應用守則。

年內，董事局平均每月最少召開一次會議，使董事局成員可參與本集團的主要決策過程。隨著董事局的獨立意見日益重要，本集團的獨立非執行董事在去年的平均會議出席率逾90%，反映本集團作出重要決策時，皆會經過周詳的考慮，並平衡各方獨立觀點。

本集團在推行良好企業管治方面的努力，獲得金融界的一致高度的評價。本集團在歐洲貨幣雜誌於二零零三年舉辦的企業管治調查中名列翠香港／中國企業第二位，以及主要新興市場企業之中排行第六。此外，亞洲貨幣雜誌於二零零三年十二月／二零零四年一月號內舉辦的最佳管理公司獎項中，本集團亦獲評為中國公司管治最大躍進公司。

本集團深信，良好的企業管治加上公平的披露，是提高問責性及透明度的關鍵。本集團將繼續接受挑戰，達致更佳的企业管治，並將提高企業管治水平的使命，發展為本集團的企業文化。

#### 投資者關係

本集團在去年繼續與金融界及傳媒保持密切而開放的溝通。各業務單位的高級管理層，於去年透過單獨會議、造訪超級市場門市、啤酒廠、物流業務以及在證券機構安排的會議上作出簡報等方式，與超過410位基金經理以及250位分析員會面。

本集團不斷致力推動與投資者的雙向溝通，為其取得良好投資者關係的美譽。根據去年由Institutional Investor Research Group所進行的調查，本集團被基金經理評為亞洲綜合企業中的「最佳投資者關係」及「投資者關係最大躍進」綜合企業，並獲分析員評為香港公司中以及亞洲綜合企業中的「投資者關係最大躍進」綜合企業。上述獎項將繼續推進本集團與投資者及傳媒保持雙向溝通。

#### 社會責任

去年爆發的非典型肺炎喚起了公眾對衛生及健康的關注。本集團的食品經銷及超級市場業務，與公眾日常生活息息相關，本集團已竭盡全力，確保本集團的產品以及購物環境保持衛生，可見本集團對客戶以及社會的關注。

本集團去年捐助慈善團體的現金捐款有大幅的上升，當中包括本集團在十一月透過華潤萬家參與希望小學工程，贊助在江西省興建一所小學，幫助當地小童獲得教育。此外，本集團亦支持若干慈善活動，包括苗圃行動舉辦的第五屆挑戰十二小時慈善越野馬拉松活動、樂施會舉辦的毅行者以及由明報企業集團主辦的淮河賑災行動等。本集團對客戶、股東以及僱員承諾，致力改善社會生活水準。

#### 前景

中國內地是本集團增長的重點所在，本集團已精心部署，策略性地在中國內地重點市場建立據點。本集團的超級市場、啤酒以及紡織業務均已躋身各行業的領導地位，本集團的食品加工及經銷業務亦已於去年拓展內地的肉類市場，以掌握屠房以及肉類加工業務方面的商機。憑藉本集團的零售帶動分銷模式，本集團在內地及香港的消費業務方面的比重與日俱增，相信這會帶動本集團的整體發展。

值得一提的是，本集團的超級市場業務已在短短兩年間取得可觀的市場份額。由於市場不斷迅速擴張，中期而言，增長重點將會自主要城市轉往第二線及第三線的城市。本集團的超級市場模式所兼具的靈活性以及成本效益，可望於該等城市成功擴展業務。於二零零三年，亦即收購華潤萬家後的首年，本集團致力促進內部的統一性。超級市場業務的管理團隊有革新的變化，包括融合本地及國際專材，並將全國發展的重任交付管理團隊。在具備更穩健及魄力管理團隊下，本集團於來年將銳意追求業務更上一層樓，並將強化我們的供應鏈、與供應商發

展更長期的關係、為日後擴張建立規範商店，以及為超級市場打造傑出的品牌。

於二零零四年三月，本集團的釀酒業務與浙江錢啤集團股份有限公司主要股東訂立有條件協議，將該公司重組為合營企業，而本集團的啤酒業務將持有其70%權益。該合營企業不但可鞏固本集團在內地啤酒業內的領導地位，更可將本集團的業務版圖拓展至華東地區。憑藉在東北、西南、中部及東部地區的啤酒廠，本集團目前已擁有一個更趨完整的分銷網絡。

隨著中國加入世貿，所有紡織產品的進口配額將於二零零四年底取消，此舉將帶動中國紡織品市場的增長，但亦可能同時引發貿易保護措施。然而，本集團銳意通過集中管理工作以及技術改造計劃，達致更高的營運效率。

本集團已按計劃增加在中國內地的投資，其內地的收入亦首度超越香港，佔回顧期間總收入的47.5%，截至二零零二年十二月三十一日止年度則為42.4%。由於零售業務及啤酒業務受非典型肺炎爆發的影響，內地的除稅前盈利由29.5%減低至25.8%。

中國內地在全球經濟的角色日趨重要。隨著經濟不斷增長、低息環境以及有利的地理優勢，中國內地的消費市場正蓬勃發展。與此同時，中國內地與香港的更緊密經濟夥伴關係，以及放寬居民以個人身份申請來港旅遊的限制後令旅客數目大幅上

升，均刺激香港經濟增長及改善消費氣氛。憑藉本集團獨特的業務模式、審慎的策略以及穩健的財務狀況，本集團對日後增長前景深感樂觀。

#### 僱員

於二零零三年十二月三十一日，本集團除聯營公司及共同控制實體以外僱用約80,000人，當中約97%在中國內地僱用，其餘的主要駐守香港。為提昇員工的事業及個人發展，本集團為僱員舉辦多項持續培訓課程及工作坊，其中若干課程與本集團母公司合辦。本集團僱員薪酬按其工作性質、個別表現及市場趨勢釐訂，附以獎勵計劃，並以現金花紅及購股權形式鼓勵突出的表現，有關購股權計劃的詳情茲概述於董事局報告內。

#### 致謝

受到多項經濟及政治不穩定因素的影響下，二零零三年是充滿挑戰的一年。然而，本集團的表現只更形穩健，更為團結。本人僅代表董事局，對員工的努力不懈和辛勤工作致以衷心謝意。

**寧高寧**  
主席  
香港，二零零四年四月七日

## 二零零三年業績

華潤創業有限公司(「本公司」)之董事局欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績如下：

		二零零三年	二零零二年 (重列)
	附註	港幣千元	港幣千元
營業額	2	<b>34,655,172</b>	28,822,019
銷售成本		<b>(28,120,003)</b>	(23,114,000)
毛利		<b>6,535,169</b>	5,708,019
其他收益	3	<b>358,929</b>	444,851
銷售及分銷費用		<b>(3,642,407)</b>	(2,759,151)
一般及行政費用		<b>(1,714,787)</b>	(1,587,121)
經營溢利	4	<b>1,536,904</b>	1,806,598
財務成本	5	<b>(225,461)</b>	(312,246)
應佔一間共同控制實體業績		<b>184,938</b>	—
應佔聯營公司業績		<b>484,686</b>	449,930
除稅前溢利		<b>1,981,067</b>	1,944,282
稅項	6	<b>(254,997)</b>	(335,080)
除稅後溢利		<b>1,726,070</b>	1,609,202
少數股東權益		<b>(270,893)</b>	(204,269)
股東應佔溢利		<b>1,455,177</b>	1,404,933
每股盈利	8	<b>港幣0.70元</b>	港幣0.68元
基本		<b>港幣0.69元</b>	港幣0.67元
攤薄			

附註：

- 會計政策**

(甲) 遞延稅項  
鑒於採納對二零零三年一月一日及往後會計期間生效的香港會計實務準則(「會計實務準則」)第十二號《收益稅》(經修訂)，有關遞延稅項會計政策因而改變。  
根據會計實務準則第十二號(經修訂)，因資產負債的評稅基準與財務報告所示資產負債賬面值之間的暫時差異而引致的遞延稅項，以資產負債表法全數撥備，只有少數情況例外。計算遞延稅項時，會以資產變現或負債清還所屬期間預期適用的稅率計算。  
在過往年度，遞延稅項由評稅溢利與財務報告所示溢利之間的時差引致，並以負債法計提撥備，但只會對預期於可見將來變現的負債或資產計提撥備。此會計政策變動對於截至二零零二年十二月三十一日止之綜合損益表及二零零二年十二月三十一日之綜合資產負債表之影響於附註二釋述。

(乙) 共同控制實體  
本集團在共同控制實體的權益即集團在一間有限責任合夥的投資。該項權益之前列為其他投資，以成本值計算。集團將該有責任合夥的投資重新分類，影響並不重大，因此不必作出前期調整。
- 分類資料**

分類資料乃根據本集團之內部財務申報呈列，並以業務分類為主要申報規格，地區分類為次要申報規格。

**按業務劃分**

	石油及化學品經銷	零售	食品加工及經銷	飲品	紡織	物業	投資及其他業務	對銷	總計
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
<b>截至二零零三年十二月三十一日止年度</b>									
收益									
對外銷售	12,565,348	9,778,516	4,744,654	3,950,167	3,201,798	234,620	180,069	—	34,655,172
業務間銷售	—	48,612	56,810	—	—	45,256	—	(150,678)	—
	12,565,348	9,827,128	4,801,464	3,950,167	3,201,798	279,876	180,069	(150,678)	34,655,172
其他收益	25,040	85,369	48,499	58,711	66,552	5,186	811	—	290,168
	12,590,388	9,912,497	4,849,963	4,008,878	3,268,350	285,062	180,880	(150,678)	34,945,340
	282,344	(75,690)	426,549	400,723	216,029	282,562	4,578	—	1,537,095
未經分攤之公司支出									(68,952)
利息收入									68,761
經營溢利									1,536,904
財務成本									(225,461)
應佔一間共同控制實體業績	184,938	—	—	—	—	—	—	—	184,938
應佔聯營公司業績淨額	9,930	2,658	45,431	—	11,038	—	338,239	—	407,296
稅項									(177,607)
除稅後溢利									1,726,070



